



SCHNELL ERFASSBARE ANLEITUNG FÜR MEHR SICHERHEIT

KUNDENNUTZEN

- EINHEITLICHE DOKUMENTSTRUKTUR DURCH ANWENDUNG VON FUNKTIONSDSIGN
- EFFEKTIVES ÄNDERUNGSMANAGEMENT UND EINFACHES SPRACHENBEDINGTES NACHFORMATIEREN DURCH ERSTELLUNG IN ADOBE FRAMEMAKER
- TMS-GERECHTER AUFBAU ZUR SENKUNG VON ÜBERSETZUNGSKOSTEN UND STEIGERUNG DER QUALITÄT

DAS PROJEKT

Die Narda Safety Test Solutions GmbH ist einer der führenden Anbieter von Lösungen zur Messung elektromagnetischer Felder. Ein wichtiges Anwendungsgebiet ist hierbei der Schutz vor Strahlung im Umfeld von Sendern. Hier kommt der persönliche Strahlungsmonitor RadMan 2 zum Einsatz, der direkt am Körper getragen wird. Nähern sich die Strahlungswerte vorgegebenen Grenzwerten, wird optisch, akustisch und durch Vibration gewarnt. Für den nur über eine Taste bedienbaren RadMan 2 konzipierte und erstellte KE-COMMUNICATION eine Bedienungsanleitung, die passend zum strikten Bedien- und Anzeige-konzept kompakt und übersichtlich das Anbringen und Verwenden des Geräts beschreibt.

„Mit großem Engagement, profundem Fachwissen und Kreativität hat KE-COMMUNICATION eine Anleitung entwickelt, die sowohl präzise als auch leicht zu erfassen ist.“

Peter Ziemann, Narda Safety Test Solutions GmbH



Bedienungsanleitung mit bildorientierter Kurzanleitung

DIE AUSFÜHRUNG

Um direkt am Körper getragen werden zu können, muss der RadMan 2 trotz seiner komplexen Messfunktionen kompakt gebaut sein. Der exponierte Einsatz in hohen Sendemasten erfordert zudem eine einfache Bedienung. Realisiert wurde dies über nur eine Taste. Die diversen Funktionen werden durch Anzahl und Dauer der Tastenbetätigung gesteuert. Aufgrund der begrenzten Anzeigenfläche geben Farben und Blinkmuster die unterschiedlichen Zustände wieder. Da Fehlbedienungen und Fehlinterpretationen schnell zu gefährlichen Situationen führen können, war die Herausforderung, eine schnell erfassbare und übersichtliche Bedienungsanleitung zu realisieren. Damit die Bedienungsanleitung parallel zur Entwicklung des Geräts entstehen konnte, recherchierte KE die Funktionen bei Narda vor Ort über die Entwicklungsdokumentation und allgemeines Produktmaterial in enger Abstimmung mit dem Kunden. Die Inhalte wurden in FrameMaker 2019 unter Berücksichtigung der Normen DIN EN 82079-1 (Technische Dokumentation) und ANSI Z535.6 (Sicherheits- und Warnhinweise) erstellt.

Eine in die Anleitung integrierte bildorientierte Kurzanleitung ermöglicht zudem den schnellen Zugang zu den wichtigsten Funktionen und Anzeigesituationen. KE übernahm auch das Übersetzungsmanagement und erstellte die Gesamtanleitung als Screen- und Print-PDF in Deutsch und Englisch.

DAS BESONDERE

Narda schätzt besonders die bildorientierte Kurzanleitung, die dem Anwender einen schnellen Zugang zum Gerät verschafft. Dafür entwarf KE-COMMUNICATION nicht nur das Konzept, sondern gestaltete auch aussagekräftige Symbole, die dem Anwender die Bedienschritte leicht erfassbar und eindeutig vermitteln. Ebenso erstellte KE-COMMUNICATION für die Gesamtanleitung ein funktionsdesign-orientiertes FrameMaker-Template und entwarf die Zeichnungen zur Erklärung der Montage.

www.narda-sts.com